

[1676 n. Juni 19.]

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> [DER VI MIT SAVOYEN VERBÜNDETEN KATH. ORTE - VII  
AUSG. SO - AN DIE SAV. REGENTIN, MARIE-JEANNE-BAPTISTE]

"Par la lettre de V.A.R. du ...<sup>2</sup> du courant, nous avons veu, ce qu'elle pretend de la ville de geneve [- Genugtuung für die durch Genf erfolgte Verletzung sav. Territoriums -]<sup>3</sup>, sur le[dit] suiect passé, nous n'avons pas manqué de contribuez[!] nos offices, envers les cantons protestans [konkret Zürich und Bern gemeint], en les exhortants de disposer les genevrains a rendre les satisfactions<sup>4</sup> a V.A.R. qu'elle desire, ce que nous contribuersons encores a l'advenir, lors qu'il s'agira du service de V.A.R.

Nous avons sceu par la mesme lettre, que V.A.R. a accordé aux officiers de la garde de nostre nation [- einer davon war auch Gardelt. Beat Kaspar Zurlauben -]<sup>5</sup>, un baston du bois de bresil, au pommeau d'ivoire, nous voulons bien esperer, que cela les restablira a la iouissance de leur anciens privileges, droits, et prerogatives, suivant le rang, que tient la compagnie, et a l'exemple de ses autres gardes du corp, et de toutes les autres [wobei wohl zuerst an das Garderegiment bzw. die Hundert Schweizer in Frankreich zu denken ist], que nous avons au service des autres princes nos alliéz [im spez. den König von Frankreich, Ludwig XIV., gemeint], puis que cela porteroit infaillible consequence aux susdits services, par consequent preiudice irreparable a nostre propre reputation, laquelle nous croyons trop bien establee aupres de V.A.R. pour ne point esperer ceste faveur, laquelle nous sera une marque speciale de l'estime, que V.A.R. tesmoigne d'avoir pour nous, nous luy avons bien voulu reiterer ces lignes, pour luy renouveler nos serieuses prieres. puis que sa derniere ne nous a touché aucun de ses sentiments sur ce suiect.<sup>6</sup> ...<sup>7</sup>".

"A S.A.R. de savoye"

- 1) Vorliegendes Schreiben dürfte anlässlich der Tagsatzung der V kath. Orte vom 19. Juni 1676 in Luzern - s. EA VI 1, 1010 (Nr. 648); Stadt und Amt Zug war dabei nicht durch Beat Jakob I. Zurlauben vertreten - beschlossen worden sein, s. ebenda 1010 d gegen Schluss.
- 2) Platz für die Tagesangabe ausgespart
- 3) s. ebenda 996 r
- 4) s. ebenda 1002 e
- 5) s. Meier/Zug und die zurlaubenschen Familiensammlungen 203 Nr. 221
- 6) s. EA VI 1, 1010 d sowie Zurlaubiana AH 92/41
- 7) Hier bricht der Text ab.

Kopie, mit einer Dorsualnotiz des Statthalters von Stadt und Amt Zug, Beat Jakob I. Zurlauben - AH 114, 314